

图1 总平面图

中体西用 合璧生辉

To study and comment catholicism general

——开封天主教河南总修院价值评析

Monastery of Kaifeng, Henan Province

张义忠 范飞 闫超

Zhang Yizhong Fan Fei Yan Chao

摘要:天主教河南总修院是一组优秀的近代修道院建筑群。本文在一手测绘资料研究的基础上,对其从多方面进行建筑价值的分析,为它的保护和利用提供依据。

关键词:近代建筑 修道院 价值

Abstract: Catholicism General Monastery of Henan province is excellent architectural complex. According to the first-hand survey data, this article analyses its values from different aspects, to provide basis for its protection and usage.

Key words: modern architecture, monastery, value

中图分类号: TU252

文献标识码: B

文章编号: 1008-0422(2005)06-0081-03

修道院是天主教徒学习、生活、静修的场所。在中世纪欧洲,是一种重要的建筑类型。近代,随着天主教进入中国,一些地方也出现了修道院建筑。1929年,在意大利米兰外方传教士的倡议下,经罗马教廷信部批准并拨款,在开封东郊修建了天主教河南神哲学院,又称总修院,作为为河南等地培养神父的场所。在这组建筑建成70余年之后,2004年暑假,河南大学土木建筑学院2001级建筑学专业学生,在张义忠和闫超等老师的带领下对修道院进行了集中测绘,并在此基础上,发掘其重要而独特的价值,为它的保护和利用提供依据。

1 天主教河南总修院建筑群概况

天主教河南总修院现存建筑主要有大门、主楼和小教堂,面积如表1所示。主楼平面布局为合院,高两层,内部有外廊环绕一周,在主入口两侧和东南、西南、东北、西北四个角部设置有楼梯。主楼正入口在南部正中,北部中轴线东、西两侧开有小门,西侧小门通过连廊联系北侧的

“无玷圣母”小教堂。小教堂为东西向的巴西利卡平面布局,祭坛朝东,主入口在西侧山墙,东部祭坛后是两层,二层为唱诗班位置。图2所示为主楼南立面和主楼与小教堂的西立面图。

2 主楼和小教堂的主要特点体现在以下几个方面:

①布局总体对外封闭,对内开敞,这是修道院建筑的主要特征。修道院作为内省静修之地,在平面上对外由高墙隔开,对内的庭院却是单纯而敞阔,以达到内向自省的空间效果。

②总修院将中国传统马头墙做法与来自欧

表1 主要建筑面积

建筑名称	建筑数量(栋)	建筑面积(m ²)
总修院大门	1	89.51
主体转楼	1	4575.12
小教堂	1	405.98
连廊	1	46.97
总建筑面积		5117.58

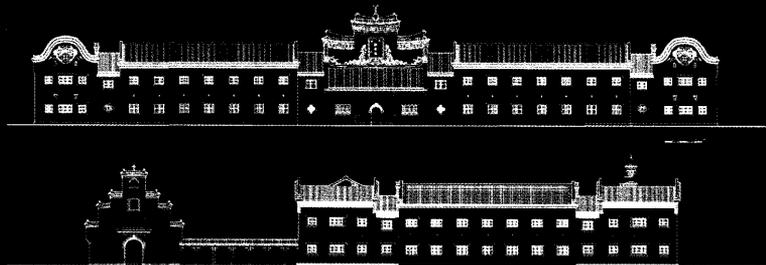


图2 主楼南立面(上)和主楼与小教堂西立面图

收稿日期: 2005-07-26

作者简介:张义忠,河南大学土木建筑学院讲师,河南大学工艺建筑设计研究所所长;范飞,河南大学土木建筑学院讲师



3 | 4 | 5 | 6 | 7

图3 山墙部位山花

图4 主入口两侧“垂脊”上的小狮子

图5 气孔窗的蝙蝠吉祥图案

图6 一柱多梁做法

图7 小教堂剖面图

洲的建筑在形式上进行了“互译”，从而达到中西合璧的效果。最典型的做法体现在三处，一是主楼正入口，其顶部弧线变形有欧洲巴洛克式教会建筑的影子；二是欧洲修道院的“拱廊”在这里被翻译成了“柱廊”；三是小教堂东西两山墙用中国传统层层叠落的“马头墙”做法，达到了西方教堂所要求的不断上升的效果，而最高处的镂空处理更使教堂显得轻盈(图2)。

③建筑装饰简约而精细。这点以山墙部位的山花为代表。山花整体保存基本完整。造型中无论是植物叶、花朵，还是枝干，均构图完整饱满，线条流畅，栩栩如生。另外，构图将山墙上的通风孔作为整体构图的要素之一，与山花造型浑然一体。如图3所示，几欲飞动的山花图案和“猫拱背”的山墙流线造型相得益彰，美伦美奂。

④建筑构件多采用中国传统建筑做法，重点部位主要有：a、雀替材料有木和水泥两种，图案由透雕或者浮雕构成，主要造型是植物的纹饰；b、勾头、滴水均有两种，瓦当有四种，以上均以龙和植物纹饰为图案内容，做工精细；c、柱础是圆鼓造型；d、前主楼处垂脊脊端端坐有两只小狮子，栩栩如生，为建筑平添几许情趣和亲切(图4)；e、通气孔铸铁籠子的方形铁艺是四角蝙蝠吉祥图案(图5)；f、窗式形态上有方形和四瓣梅花两种。以上中国传统建筑元素的使用不拘泥于固有形式，既适合实际情况，又使修道院更多具有

中国传统建筑的神韵。

另外，在转角部位的梁架做法，颇为独创，出现有像五梁、四梁等共用一柱的不同处理。这种方法虽没有中国古建的严谨，但从中也能体会到设计师的煞费苦心(图6)。

从以上可以看出，天主教河南总修院是一组沉静、内省的建筑物，是将西方建筑功能和中国古代建筑巧妙结合的成功建筑作品，有很高的研究和保护价值。

3 天主教河南总修院近代建筑群作为重要的近代宗教文化遗产和规模较大、质量很高的建筑群在以下几个方面体现了它重要而独特的价值

3.1 历史价值

建筑遗产的历史价值是在其历史过程中所产生、积淀的主要价值。天主教河南总修院近代建筑群的历史价值体现在它是近代河南中西文化交流的重要历史见证。

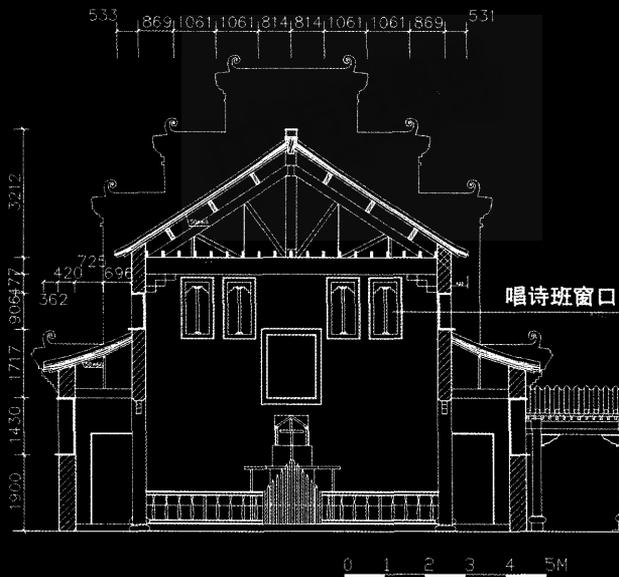
天主教总修院全称是天主教神哲学院，是培养天主教神职人员的高级宗教院校。天主教河南总修院是天主教在河南培养神父的最高学府，当时属梵蒂冈直属修院。修院的课程开设中西兼顾，既有拉丁文的神学、哲学、乐曲和文化课等，又有国文课。在近代中国虽然有为数较多的教会学校，但是作为神哲学院这种培养高等教会人员的场所很少。因此，它在记录近代西方宗教文化传入中国方面，具有很高的历史价值。正如大

门两侧一左一右分别为中文和拉丁文的奠基词所象征的那样，这座建筑本身和功能相适应，都体现着中西合璧的特征。在招生的28年间，总修院为河南九个教区及陕西汉中、安康等教区培养了100多位神职人员，为天主教在中国内地的发展做出了很大的贡献。

在大量近代天主教建筑已经销声匿迹的今天，对于近代开封和河南这段历史见证的建筑物，保存完好、规模较大的只有寥寥几座，因此它更显得弥足珍贵。

3.2 技术价值

相对于文字和图片记载，历史建筑的物质实体，能够更加生动形象地反映建筑的技术价值。它体现在对当时新技术的引进和传播方面。天主教河南总修院近代建筑群集中代表了西方建筑刚刚进入河南时所带来的西方的和当时比较先进的建筑材料和建筑设备。在这点上，总修院具有了在河南近代建筑史上较高的技术价值。首先是新型材料的使用。当时在中国内地尚没有普及使用的水泥、混凝土等，都在总修院大量使用。在建筑设备方面，电器的使用，而且电线为暗线铺设的方式，这在当时内地都是比较先进的。另外，在小教堂两侧的厨房和宿舍均修建有地下室，以储存葡萄酒之用。开封地下水位比较高，能够做地下室是对建筑材料、构造和施工质量



3.3 艺术价值

天主教河南总修院的整体布局和造型将西方的建筑功能与中国传统建筑风格很好地融合起来,具有很高的艺术价值。

首先,总体布局上,总修院采用了欧洲修道院常用的内院围廊式,这和中国传统院落内向四合的布局形式颇为一致。从外面看都是高墙大院,而内部却又是绿树花草、天空小鸟的自在沉静。在内省的院落空间风格方面,中西有了互通的渠道。

第二、建筑风格上,总体来说,近代中国中西合璧式建筑的风格,大体上是一种从沿海、沿江由纯欧式向内地更多具有中国特色的风格渐变。神哲学院作为天主教的场所,在进入中原腹地以后,其建筑风格的选择上亦更多地体现出中国传统建筑的艺术特色。正像上文所描述的那样,总修院在建筑文法上对来自西方的建筑形式用中国传统建筑元素进行了成功的“互译”。这种做法是当时盛行的“中体西用”观念的体现。在总修院建成的前几年,就已经出现了少量这方面成功的建筑作品,以著名建筑师吕彦直的“孙中山纪念馆”为代表。虽然这座建筑不应和“孙中山纪念馆”等相提并论,但却都是“中体西用”建筑处理手法的成功作品,它们一起成为30年以后以梁思成为代表的建筑师们所进行的“建筑可译”理论和实践的先声。

第三、小教堂唱诗班的布局强化了教堂需要

的神秘、沉静效果。唱诗班布置在祭坛背后的二楼,声音由二楼开向大厅的窗户传出,这样,在大厅一层的人们,听到的是由前方高处传出的声音,和由小教堂高侧窗打进来的光线一起,形成了一种天籁之音、天神之光的效果。听觉和视觉在这里与教堂中的行为和为一体,完成了建筑空间和宗教文化行为的统一(见图7)。

3.4 情感价值

历史建筑是人类活动的记忆载体。只有对历史的全面了解,才能使每一时代的人能够在历史长河中有一个恰当的定位。正如《世界文化遗产公约实施指南》导言中所述:“人民生活和活动于其中的结构应该有时间和空间两个向量。……除了少数例外,大多数生灵发现住在一个富有记忆的环境里是大有好处的。”而建筑物从筹划、修建到使用都凝聚了人们对生活的美好追求和向往,都融入了人们的辛勤劳动和技艺,从而成为人们的情感载体。历史建筑的存在是人们过去记忆的实在见证和依托,已经成为建筑附近人们生活过程中的一部分。经过时间洗礼的不同建筑,使其所在的地区具有了更加深厚的场所精神和文化内涵,从而使这一地区更具个性和魅力,这使生活在其中的居民有了归属感和认同感,成为人与人之间的一条精神纽带。天主教河南总修院除了是其所培养学生的场所之外,在比较复杂的中国近现代史中,还曾经作为过工厂的办公楼和住

宅,直到今天,它虽已回归教会,但仍在为某些在当今社会剧烈转型期,未能及时寻找到自己新位置的“下岗工人”提供着生活所必需的最基本“庇护所”,这既是教会的宽宏,也是这所质量很高的历史建筑所具备的素质。

另外,总修院作为宗教文化的载体,其内涵在精神领域的延展远远大于其他类型建筑,这更增加了它在情感方面的作用。

综上所述,天主教河南总修院是一组优秀的近代修道院建筑群,它承载着“西来”的建筑功能,又与中国传统的建筑元素结合的比较成功,可谓近代“中体西用”建筑的典型代表。它在历史、技术(科学)、艺术和情感等方面的价值,使对其进行保护和利用具有了深远意义。

参考文献:

- [1] 孟紫坪:开封天主教会概述,《开封文史资料第十辑》(民族宗教专辑)
- [2] 清华大学建筑学院 赖德霖:阅读吕彦直,《读书》2004年第8期,P75
- [3] 葛立三:中国沿海地带与内陆地区近代建筑发展比较研究,《中国近代建筑研究与保护(一)》:1998中国近代建筑史国际研讨会论文集,清华大学出版社,1999年

作者单位:河南大学土木建筑学院

中体西用合璧生辉——开封天主教河南总修院价值评析

作者: [张义忠](#), [范飞](#), [闫超](#), [Zhang Yizhong](#), [Fan Fei](#), [Yan Chao](#)
作者单位: [河南大学土木建筑学院](#)
刊名: [中外建筑](#)
英文刊名: [CHINESE AND OVERSEAS ARCHITECTURE](#)
年, 卷(期): 2005, ""(6)
被引用次数: 0次

参考文献(3条)

1. [孟紫坪](#) [开封天主教会概述](#)
2. [赖德霖](#) [阅读吕彦直\[期刊论文\]-读书](#) 2004(08)
3. [葛立三](#) [中国沿海地带与内陆地区近代建筑发展比较研究, 中国近代建筑研究与保护\(一\)](#) 1999

相似文献(1条)

1. 会议论文 [郑正球](#), [朱永春](#) [福建三都澳近代建筑遗存考察](#) 2006

位于福建宁德的三都澳,是清季最早的自开商埠之一,曾于1899年设立“福海关”。文章在实地调查和文献考释基础上,解读三都澳近代建筑遗存及文化特征,探讨了西方近代建筑与闽东传统建筑的交融,旨在重建近代三都澳的建筑历史,并对之略作史学诠释。

本文链接: http://d.g.wanfangdata.com.cn/Periodical_zwjz200506029.aspx

授权使用: 广东商学院图书馆(gdsxy), 授权号: 2fddfdbd-ae7b-4a08-9023-9e4d00f313d2

下载时间: 2010年12月15日